Europeiska unionens
officiella tidning

SV
L-serien

2026/511

23.4.2026

RÅDETS FÖRORDNING (EU) 2026/511

av den 23 april 2026

om ändring av förordning (EU) nr 269/2014 om restriktiva åtgärder med avseende på åtgärder som undergräver eller hotar Ukrainas territoriella integritet, suveränitet och oberoende

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 215,

med beaktande av rådets beslut 2014/145/Gusp av den 17 mars 2014 om restriktiva åtgärder mot åtgärder som undergräver eller hotar Ukrainas territoriella integritet, suveränitet och oberoende [1],

med beaktande av det gemensamma förslaget från unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik och Europeiska kommissionen, och

av följande skäl:

(1) Förordning (EU) nr 269/2014 [2] ger verkan åt restriktiva åtgärder som föreskrivs i beslut 2014/145/Gusp.

(2) Den 23 april 2026 antog rådet beslut (Gusp) 2026/504 [3] om ändring av beslut 2014/145/Gusp. Förordning (EU) nr 269/2014 bör också ändras i enlighet med detta.

(3) Genom beslut (Gusp) 2026/504 ändras kriteriet för förteckning av organ som äger, kontrollerar, förvaltar eller driver fartyg som är delaktiga i viss verksamhet eller som på annat sätt tillhandahåller materiellt, tekniskt eller ekonomiskt stöd till sådana fartygs verksamhet.

(4) Genom beslut (Gusp) 2026/504 utvidgas det befintliga undantaget rörande betalningar som utgör en ersättning eller förmån som utges efter ett inträffat försäkringsfall till att omfatta ett försäkringsbolag som nyligen förts upp på förteckningen.

(5) Genom beslut (Gusp) 2026/504 införs ytterligare undantag från frysningen av tillgångar och förbudet mot att göra penningmedel eller ekonomiska resurser tillgängliga för uppförda personer och enheter för statligt finansierade förmedlares arbete för medlemsstaternas utrikespolitik på kulturområdet i Ryssland, såsom kulturinstitutioner, skolor eller organisationer som stöder medlemsstaternas etniska minoriteter.

[1] EUT L 78, 17.3.2014, s. 16, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2014/145(1)/oj.
[2] Rådets förordning (EU) nr 269/2014 av den 17 mars 2014 om restriktiva åtgärder med avseende på åtgärder som undergräver eller hotar Ukrainas territoriella integritet, suveränitet och oberoende (EUT L 78, 17.3.2014, s. 6, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/269/oj).
[3] Rådets beslut (Gusp) 2026/504 av den 23 april 2026 om ändring av beslut 2014/145/Gusp om restriktiva åtgärder med avseende på åtgärder som undergräver eller hotar Ukrainas territoriella integritet, suveränitet och oberoende (EUT L, 2026/504, 23.4.2026, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2026/504/oj).

(6) Krav från personer, enheter eller organ som förtecknas i bilaga I till förordning (EU) nr 269/2014, eller från enheter som ägs av sådana personer, enheter eller organ, kan inte tillgodoses om de har anknytning till avtal eller transaktioner som påverkas av restriktiva åtgärder. Detta förbud omfattar även krav som gjorts gällande vid skiljedomstol i enlighet med skiljedomsklausuler i avtal, i strid med syftet med artikel 11 i förordning (EU) nr 269/2014 eller artikel 11 i rådets förordning (EU) nr 833/2014 ([4]). För att avskräcka fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som förtecknas i bilaga I till förordning (EU) nr 269/2014 från att inleda skiljeförfaranden efter det att restriktiva åtgärder har antagits, vilket skulle kunna leda till att de restriktiva åtgärderna kringgås eller motverkas, särskilt när skiljeförfaranden inleds i ett tredjeland, föreskrivs i beslut (Gusp) 2026/504 ett undantag som på vissa villkor gör det möjligt att frigöra frysta penningmedel eller ekonomiska resurser enbart för betalning av kostnader för skiljeförfaranden som sådana förtecknade personer ålagts att betala, till förmån för parter som varken är förtecknade i bilaga I till förordning (EU) nr 269/2014 eller ägs eller kontrolleras av förtecknade personer som omfattas av de restriktiva åtgärderna i den förordningen, eller som inte är ryska medborgare eller etablerade i Ryssland och som inte omfattas av de restriktiva åtgärder som föreskrivs i förordning (EU) nr 833/2014.

(7) Genom beslut (Gusp) 2026/504 införs ett nytt undantag för att göra det möjligt att frigöra frysta penningmedel tillhörande en förtecknad enhet eller tillhandahålla ekonomiska resurser till en sådan enhet, när detta är avgörande för att underlätta för enheten i fråga att minska sitt intag av eller sitt beroende av import av rysk råolja. Genom beslut (Gusp) 2026/504 utvidgas också ett existerande undantag för tillhandahållande av specifika varor och tjänster som är nödvändiga för tunnelbanesystemet i Sofia.

(8) För närvarande kan anspråk mot personer, enheter eller organ i unionen framställas av andra personer, enheter eller organ än de personer, enheter eller organ som förtecknas i förordning (EU) nr 269/2014 eller av andra personer, enheter eller organ än de som agerar på deras vägnar eller på deras uppdrag, exempelvis när personer i unionen avbryter tillhandahållandet av penningmedel eller ekonomiska resurser som skulle kunna göras tillgängliga för personer som förtecknas i denna förordning. Beslut (Gusp) 2026/504 stärker därför unionens ram för restriktiva åtgärder genom att utvidga tillämpningsområdet för förbudet mot betalning av sådana fordringar i samband med ett avtal eller en transaktion vars genomförande direkt eller indirekt, helt eller delvis, har påverkats av unionens restriktiva åtgärder. Tillämpningsområdet för förbudet i förordning (EU) nr 269/2014 om betalning av sådana fordringar bör därför omfatta krav från fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som är etablerade i andra tredjeländer än partnerländer som förtecknas i bilaga VIII till rådets förordning (EU) nr 833/2014.

(9) Ryska fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ, eller juridiska personer, enheter eller organ som ägs eller kontrolleras av dem kan ansöka om verkställighet i andra länder än Ryssland av rättsliga och administrativa beslut.. Sådana försök kan grunda sig på anspråk som rör avtal som påverkas av restriktiva åtgärder. Det är därför lämpligt att utvidga möjligheten för fysiska eller juridiska personer i unionen att begära ersättning från personer, enheter eller organ som i andra tredjeländer än Ryssland begär verkställighet av dessa beslut eller som samarbetar vid verkställigheten av besluten liksom från personer, enheter och organ som ägs eller kontrolleras av dem.

(10) Dessa åtgärder faller inom tillämpningsområdet för fördraget om Europeiska unionens funktionssätt och lagstiftningsåtgärder på unionsnivå är därför nödvändiga, särskilt för att säkerställa att åtgärderna tillämpas på ett enhetligt sätt i alla medlemsstater.

(11) Förordning (EU) nr 269/2014 bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

([4]) Rådets förordning (EU) nr 833/2014 av den 31 juli 2014 om restriktiva åtgärder mot bakgrund av Rysslands åtgärder som destabiliserar situationen i Ukraina (EUT L 229, 31.7.2014, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/833/oj).

Artikel 1

Förordning (EU) nr 269/2014 ska ändras på följande sätt:

1. Artikel 3.1 k ska ersättas med följande:

”k) fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som äger, kontrollerar, förvaltar eller driver fartyg som transporterar råolja eller petroleumprodukter eller mineralprodukter som har sitt ursprung i Ryssland eller exporteras från Ryssland och som tillämpar oegentliga sjöfartsmetoder som involverar hög risk enligt Internationella sjöfartsorganisationens generalförsamlings resolution A.1192 (33), eller som på annat sätt tillhandahåller materiellt, tekniskt eller ekonomiskt stöd till sådana fartygs verksamhet, eller”

2. I artikel 4.1 ska följande led läggas till:

”f) nödvändiga för statligt finansierade intermediära organisationers behov för medlemsstaternas utrikespolitik på kulturområdet i Ryssland,

g) nödvändiga för medlemsstaternas program för historiskt ansvar eller för stöd till medlemsstaternas etniska minoriteter i Ryssland.”.

3. Följande artikel ska införas:

”*Artikel 5c*

1. Genom undantag från artikel 2 får medlemsstaternas behöriga myndigheter tillåta att vissa frysta penningmedel eller ekonomiska resurser frigörs, om penningmedlen eller resurserna i fråga omfattas av en skiljedom som meddelats efter den dag då den fysiska eller juridiska person, den enhet eller det organ som avses i artikel 2 upptogs i bilaga I, förutsatt att det skiljeförfarande som gav upphov till det avgörandet inleddes av den fysiska eller juridiska personen, den enheten eller det organet. Ett sådant tillstånd får ges i den mån skiljedomen avser fördelningen av kostnader i ett skiljeförfarande, och innebär att ersättning för sådana kostnader ska betalas till den part som är en fysisk eller juridisk person, en enhet eller ett organ som varken har uppförts på förteckningen eller ägs eller kontrolleras av en person, en enhet eller ett organ som har uppförts på förteckningen och omfattas av de restriktiva åtgärderna i denna förordning, eller som inte är rysk medborgare eller etablerad i Ryssland och som inte omfattas av de restriktiva åtgärder som anges i förordning (EU) nr 833/2014.

2. Ett sådant tillstånd ska vara begränsat till betalning av kostnaderna för skiljeförfarandet, inbegripet, i tillämpliga fall, för skiljedomstolens arvoden och utgifter, skiljeorganets administrativa avgifter samt skäliga rättsliga och andra förfarandekostnader som motparten ådragit sig, enligt skiljedomstolens beslut i samband med genomförandet av skiljeförfarandet. Det ska inte omfatta betalning av kapitalbelopp, skadestånd, ränta eller andra relevanta krav som beviljats så länge sanktionerna är i kraft.”

4. Artikel 6a 1a ska ersättas med följande:

”1a. Genom undantag från punkt 2.2 får en medlemsstats behöriga myndigheter, på sådana villkor som de finner lämpliga, tillåta betalningar till den enhet som förtecknas i post nummer 265 under rubriken ’B. Enheter’ i bilaga I för varor och tjänster som endast kan tillhandahållas av den enheten och som är nödvändiga för drift, underhåll eller reparation av tunnelbanevagnar för linje 3 i Budapest som levererats av Metrowagonmash 2018 och av tunnelbanevagnar för linjerna 1, 2 och 4 i Sofia som levererats av Metrowagonmash före 2017.”.

5. Artikel 6b ska ändras på följande sätt:

1. Artikel 5e ska ändras på följande sätt:

a) I inledningsfrasen ska orden ”enheter som är uppförda på förteckningen under posterna nummer 56, 270 och 579” ersättas med följande ord: ”enheter som är uppförda på förteckningen under posterna nummer 56, 270, 579 och 726”.

b) I led a ska orden ”enheter som är uppförda på förteckningen under posterna nummer 56, 270 och 579” ersättas med orden ”enheter som är uppförda på förteckningen under posterna nummer 56, 270, 579 och 726”.

2. Följande punkt ska införas:

”5k Genom undantag från artikel 2 får de behöriga myndigheterna i en medlemsstat tillåta att vissa frysta penningmedel som tillhör den enhet som förtecknas under post nummer 639 under rubriken ’Enheter’ i bilaga I till denna förordning frigörs, eller att vissa ekonomiska resurser görs tillgängliga för denna enhet, på sådana villkor som de behöriga myndigheterna finner lämpliga och efter att ha fastställt att sådana penningmedel och ekonomiska resurser är absolut nödvändiga för att underlätta en betydande minskning av intaget av eller beroendet av import av rysk råolja och förutsatt att det frigörandet av penningmedel eller tillgängliggörandet av ekonomiska resurser slutförs före den 24 oktober 2026.”

6. I artikel 11.1 ska följande led läggas till:

”c) fysiska personer i ett tredjeland eller juridiska personer, enheter eller organ som är etablerade i ett tredjeland, med undantag för partnerländer förtecknade i bilaga VIII i rådets förordning (EU) nr 833/2014, som tillgängliggör penningmedel eller ekonomiska resurser för de personer, enheter eller organ som avses i led a eller b i denna punkt på ett sätt som är förbjudet enligt denna förordning,”

7. Artikel 11a ska ersättas med följande:

”*Artikel 11a*

1. Varje person som avses i artikel 17 c eller d ska ha rätt att i rättsliga förfaranden vid en medlemsstats behöriga domstolar begära ersättning för varje direkt eller indirekt skada, inbegripet rättegångskostnader, som den personen eller en juridisk person, en enhet eller ett organ som den person som avses i artikel 17 d äger eller kontrollerar har förorsakats till följd av krav som gjorts gällande vid domstolar i tredjeländer av personer, enheter eller organ som avses i artikel 11.1 a eller b i samband med ett avtal eller en transaktion vars genomförande, direkt eller indirekt, helt eller delvis, har påverkats av de åtgärder som införts enligt denna förordning, förutsatt att den berörda personen inte har faktisk tillgång till rättsmedlen inom den relevanta jurisdiktionen. Sådan ersättning för skada får begäras från personer, enheter eller organ som avses i artikel 11.1 a eller b som har väckt kraven vid domstolarna i tredjelandet i fråga eller från personer, enheter eller organ som äger eller kontrollerar dessa enheter eller organ.”

2. Utan att det påverkar tillämpningen av punkt 1 ska varje person som avses i artikel 17 c eller d ha rätt att i rättsliga förfaranden vid en medlemsstats behöriga domstolar begära ersättning för varje direkt eller indirekt skada, inbegripet rättegångskostnader, som den personen eller en juridisk person, en enhet eller ett organ som den person som avses i artikel 17 d äger eller kontrollerar har förorsakats till följd av förelägganden, beslut, lättnader, domar eller andra rättsliga eller administrativa beslut som har meddelats i ett annat tredjeland än Ryssland som söker verkställa domstolsavgöranden om beviljande av krav enligt punkt 1, förutsatt att den berörda personen inte har faktisk tillgång till rättsmedlen inom den berörda jurisdiktionen. Sådan ersättning för skada får begäras från de personer, enheter eller organ som söker, eller medverkar till, verkställighet av domar om beviljande av krav enligt punkt 1 i ett annat tredjeland än Ryssland eller från personer, enheter eller organ som äger eller kontrollerar sådana enheter eller organ, med undantag för deras advokater och för medlemmar av domstolsväsende, och med undantag för personer som avses i artikel 17 c eller d eller juridiska personer, enheter eller organ som de personer som avses i artikel 17 c eller d äger eller kontrollerar, mot vilka en dom som bifaller anspråk som avses i punkt 1 har utfärdat.”

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 23 april 2026.

På rådets vägnar

M. RAOUNA

Ordförande